

## Компактний регулятор перепаду тиску

Datasheet  
0972EN 03/2023



Балансувальний клапан R206C-1 — це регулятор диференціального тиску, призначений для підтримання постійного диференціального тиску в частині гідравлічного контуру при будь-якій витраті. Діапазон номінального диференціального тиску становить від 5÷30 kPa («L» — низький) до 25÷60 kPa («H» — високий) залежно від версії. Номінальне значення заданої величини попередньо встановлено на мінімальне значення. Значення налаштування повинні відповідати діаграмам попереднього налаштування. Клапан комплектується капілярною трубкою 1 м з міді для підключення до нагнітальної труби, якою зазвичай є клапан статичного балансування (R206B). Клапан R206C-1 рекомендується для балансування систем із змінною витратою, таких як системи з термостатичними клапанами або колекторами, що регулюють кілька зон будинку.

### Варіанти та коди виробів

| КОД ВИРОБУ | DN | ПРИЄДНАННЯ | ДІАПАЗОН $\Delta p$ |
|------------|----|------------|---------------------|
| R206CY223  | 15 | Rp 1/2"    | "L" 5÷30 kPa        |
| R206CY224  | 20 | Rp 3/4"    |                     |
| R206CY225  | 25 | Rp 1"      |                     |
| R206CY233  | 15 | Rp 1/2"    | "H" 25÷60 kPa       |
| R206CY234  | 20 | Rp 3/4"    |                     |
| R206CY235  | 25 | Rp 1"      |                     |

#### Акcesуари

- R206Y001: тримачі датчиків для випускних отворів під тиском, призначені для визначення витрати в балансувальному клапані.
- R206Y011: тримачі датчиків з регульованим фітінгом для випускних отворів під тиском, призначені для визначення витрати в балансувальному клапані.
- R225EY001: цифровий манометр для зчитування диференціального тиску та налаштування витрати під час балансування гідравлічної системи. У комплекті: 2 M10 x 1 mm голкові датчики з необхідними з'єднувальними трубками.

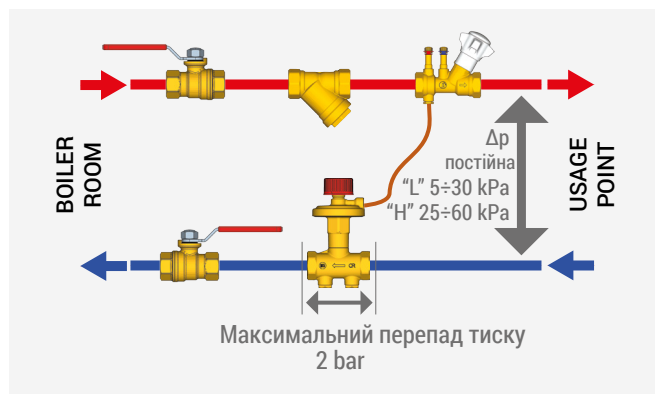
#### Запасні частини

- R206CY111: запасна капілярна трубка для клапана R206C-1, довжина 1 м.

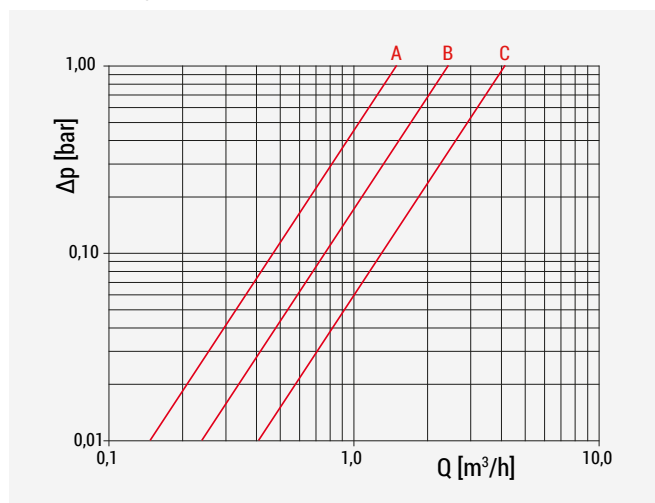
## Технічні дані

### Технічні характеристики

- Робочі рідини: вода, розчини на основі гліколю (max. 50 % гліколю)
- Діапазон температур: 5÷110 °C (-20÷110 °C з антифризом на основі гліколю)
- Макс. робочий тиск: 25 bar
- Макс. перепад тиску: 2 bar
- Макс. перепад тиску на мембрані (з від'єднаною капілярною трубкою): 5 bar
- Діапазон перепаду тиску:  
"L" = 5÷30 kPa  
"H" = 25÷60 kPa
- З'єднання для виходів під тиском: G 1/4"F
- З'єднання для капілярної трубки: G 1/8"F



### Втрати тиску



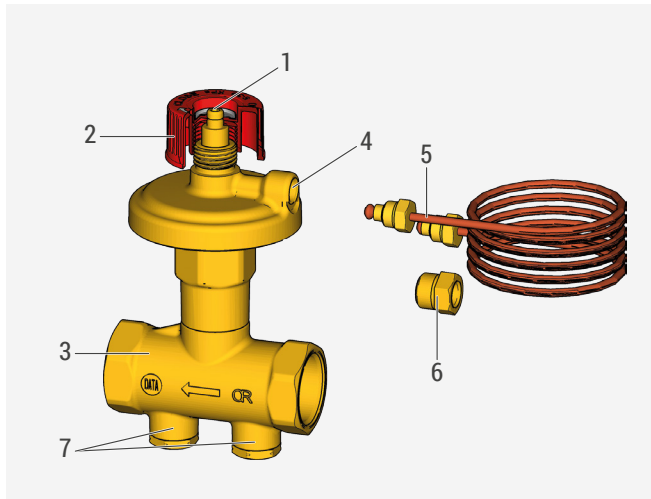
### Матеріали

- Корпус: латунь із захистом від децинкування (DZR) EN12165 - CW602N
- Інші компоненти: латунь EN12165 - CW617N
- Мембрана: EPDM, формована разом із нержавіючою сталлю AISI 304
- О-кільце: EPDM
- Пружина: нержавіюча сталь AISI 302
- Ручка: PA 66 GF20
- Капілярна трубка: мідь

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Клапан призначений для встановлення у приміщеннях та котельнях, а також для використання з неагресивними рідинами (вода, водно-гліколеві суміші, що відповідають стандартам VDI 2035/ ÖNORM 5195).

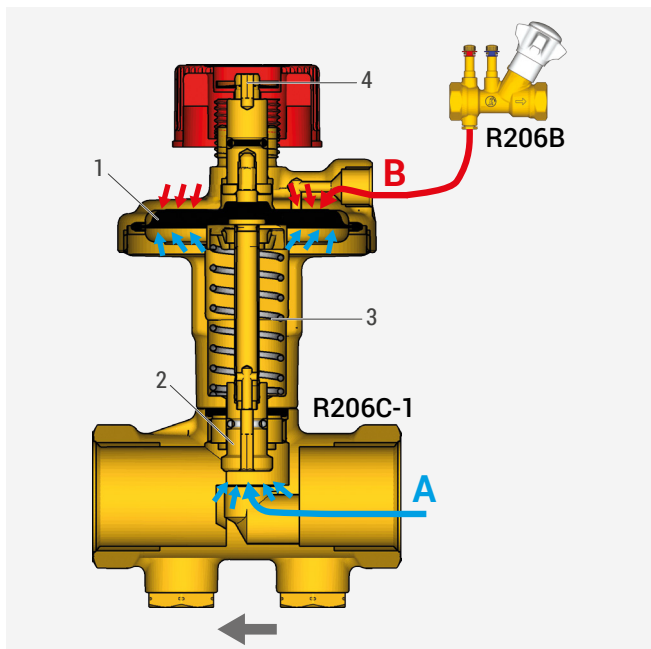
| ПОЗНАЧЕННЯ | КОД ВИРОБУ             | Kv   |
|------------|------------------------|------|
| A          | R206CY223<br>R206CY233 | 1,55 |
| B          | R206CY224<br>R206CY234 | 2,40 |
| C          | R206CY225<br>R206CY235 | 4,15 |

## Компоненти



- |   |                                                                                                                |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Регулювальний гвинт з шестигранною головкою                                                                    |
| 2 | Ручка запірного клапана                                                                                        |
| 3 | Корпус клапана                                                                                                 |
| 4 | Підключення до мідної капілярної трубки                                                                        |
| 5 | Мідна капілярна трубка з роз'ємом «1/8» типу «М»                                                               |
| 6 | Адаптер для мідної капілярної трубки 1/8" F x 1/4" M, для підключення до клапана статичного балансування R206B |
| 7 | Виходи під тиском                                                                                              |

## Експлуатація

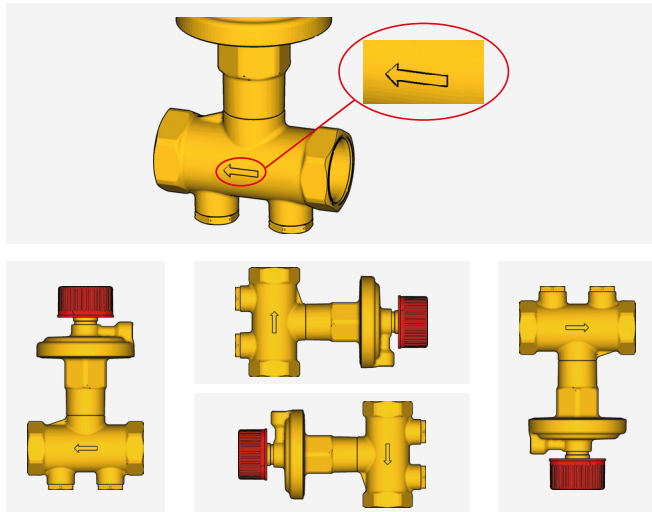
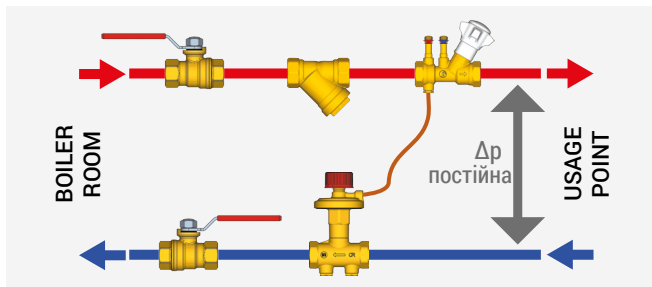


Гідравлічний контур регулюється комбінацією двох клапанів: статичного балансувального клапана R206B та регулятора перепаду тиску R206C-1. Клапан статичного балансування на нагнітальному контурі налаштований на максимальний тиск, передбачений проектом, і з'єднаний із регулятором перепаду тиску на зворотньому контурі за допомогою мідної капілярної трубки. Це дозволяє клапану підтримувати постійний перепад тиску, попередньо встановлений для відповідної частини системи відповідно до проекту. Мембрана (1) приводить у дію запірний елемент (2) під дією двох протилежних сил: знизу — тиск води у зворотній трубі (A) та пружина (3), які прагнуть відкрити клапан; зверху — тиск води в напірному трубопроводі, перенаправлений капілярною трубкою (B), що прагне закрити клапан. Рух заглушки при відкритті та/або закритті залежить від значення, встановленого під час монтажу за допомогою гвинта з шестигранною головкою (4).

**ПРИМІТКА.** Щоб змінити попередні налаштування, зверніться до розділу «Попереднє налаштування».

- |   |                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------|
| A | Тиск води у зворотній трубі                                           |
| B | Тиск води в нагнітальній трубі, перенаправленої через капілярну трубу |
| 1 | Мембрана                                                              |
| 2 | Заглушка                                                              |
| 3 | Пружина                                                               |
| 4 | Регулювальний гвинт з шестигранною головкою                           |

## ➤Монтаж



### Інструкції з монтажу

Встановіть клапан R206C-1 на нагнітальному трубопроводі відповідно до напрямку потоку, зазначеного на корпусі клапана, та з'єднайте його з нагнітальним трубопроводом за допомогою капілярної трубки. Ми рекомендуємо встановити запірний клапан як перед, так і після пристрою, а також фільтр для уловлювання сміття.

Клапан можна встановлювати в будь-якому напрямку (горизонтально та/або вертикально).

### Випускання повітря з капілярної трубки

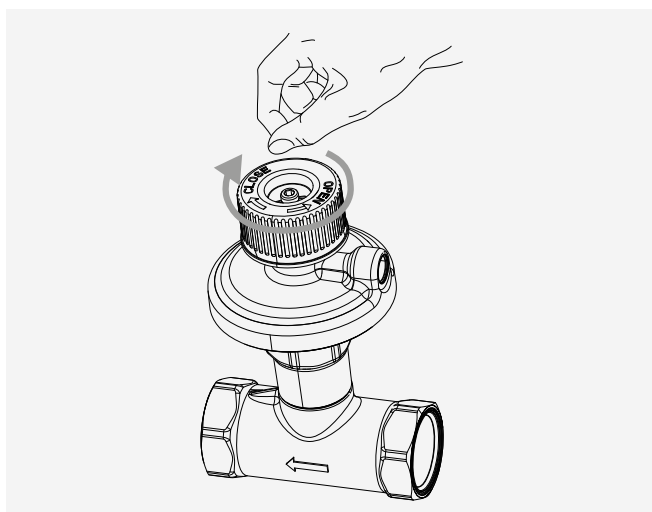
Під час запуску системи видаліть повітря з капілярної трубки. Для цього накрутіть капілярну трубку на клапан, не затягуючи її до кінця. Коли з капілярної трубки почне витікати вода, а не суміш води з повітрям, повністю затягніть фітінг капілярної трубки на клапані R206C-1.

## ➤Відключення

Клапан R206C-1 можна закрити, повністю повернувши верхню червону ручку за годинниковою стрілкою. У повністю закритому положенні внутрішній стопор перекриває прохід, запобігаючи протіканню потоку через клапан.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Регулювання диференціального тиску вимикається, коли клапан повністю закритий.

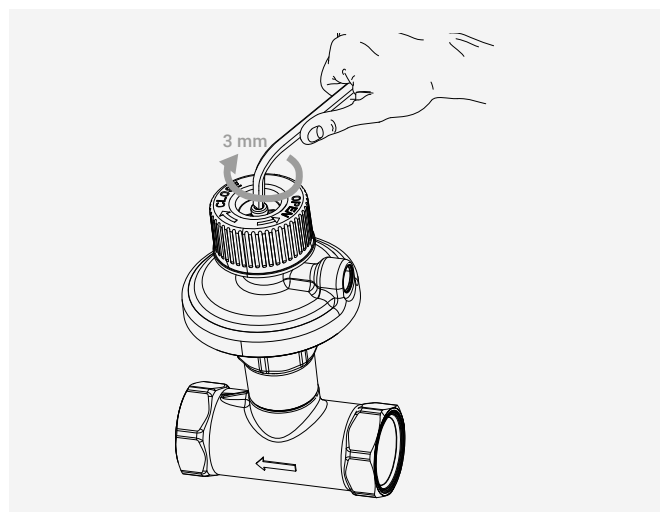
**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо ручка повністю закрыта, а необхідна нормальна робота клапана, повністю відкрийте ручку. Якщо ручка не відкрита повністю, клапан не працюватиме належним чином.



## ➤Попереднє налаштування

Ми рекомендуємо виконувати попереднє налаштування клапана R206C-1, коли система вимкнена. Для налаштування перепаду тиску зверніться до схем попереднього налаштування. З положення «Повністю відкрито» закрийте шток клапана за допомогою шестигранного ключа 3 мм, обертаючи його за годинниковою стрілкою та відлічуючи кількість обертів до бажаного положення.

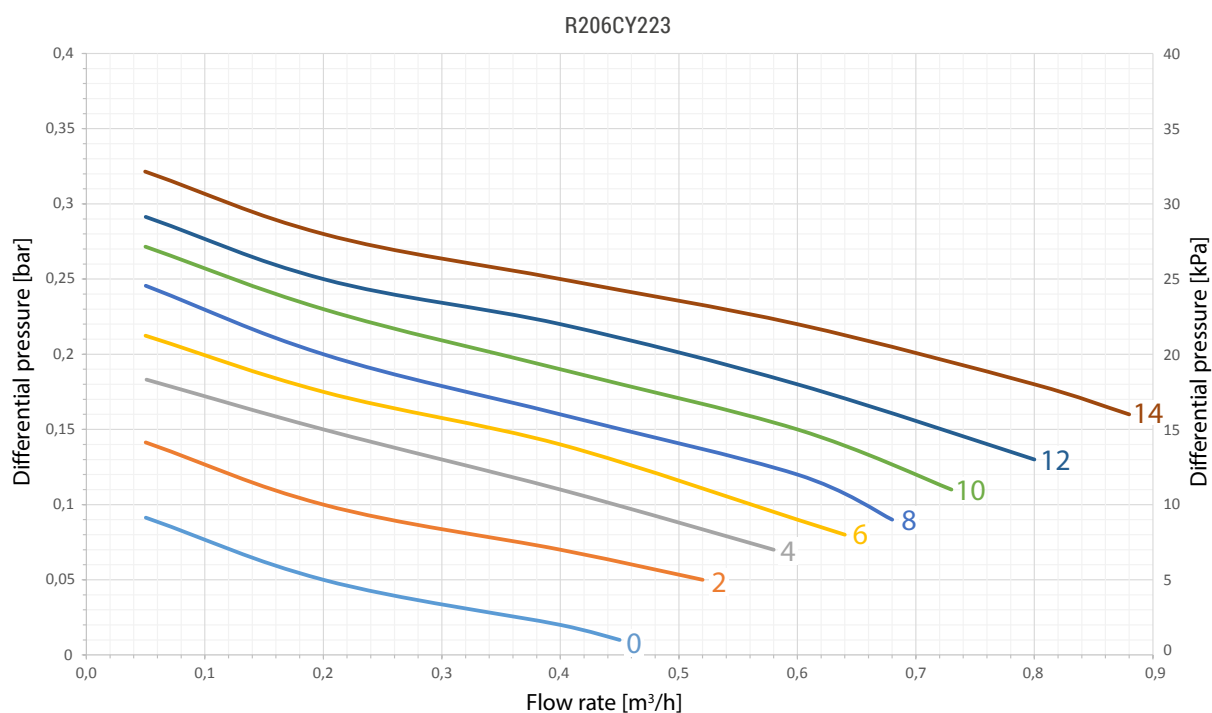
**🔧 ПРИМІТКА.** Якщо значення калібрування невідоме, повністю ослабте гвинт із шестигранною головкою та почніть підраховувати кількість обертів налаштування до досягнення бажаного положення.

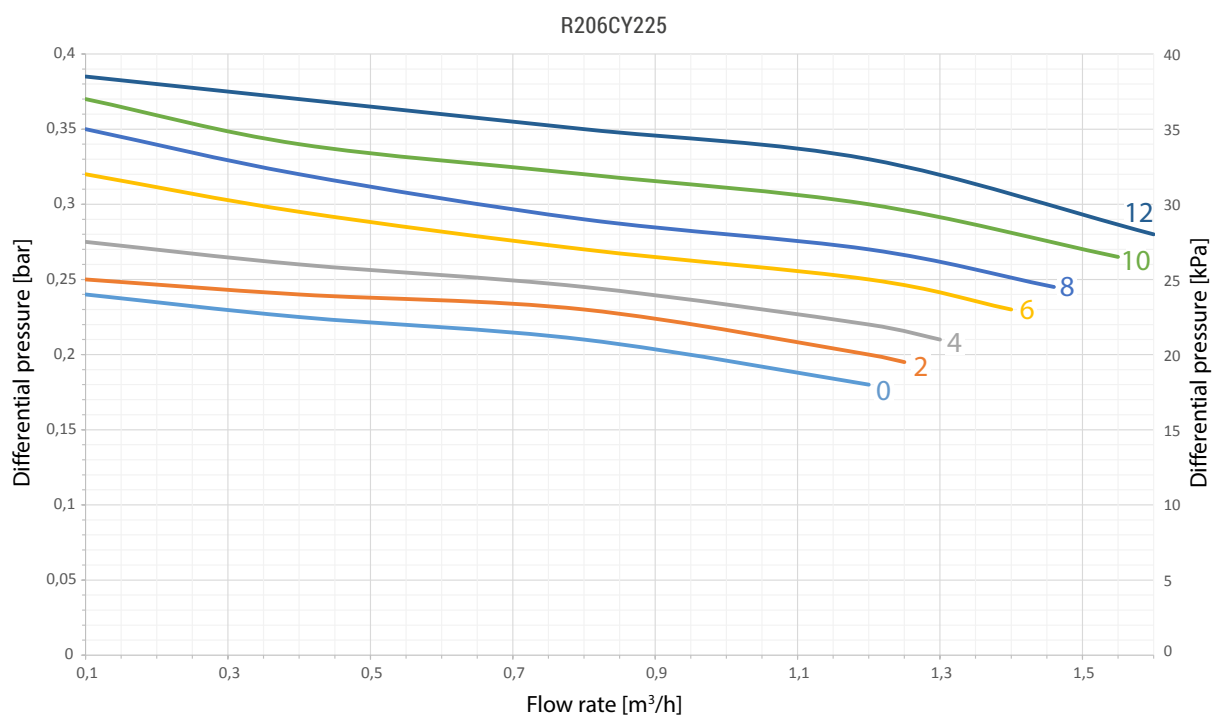
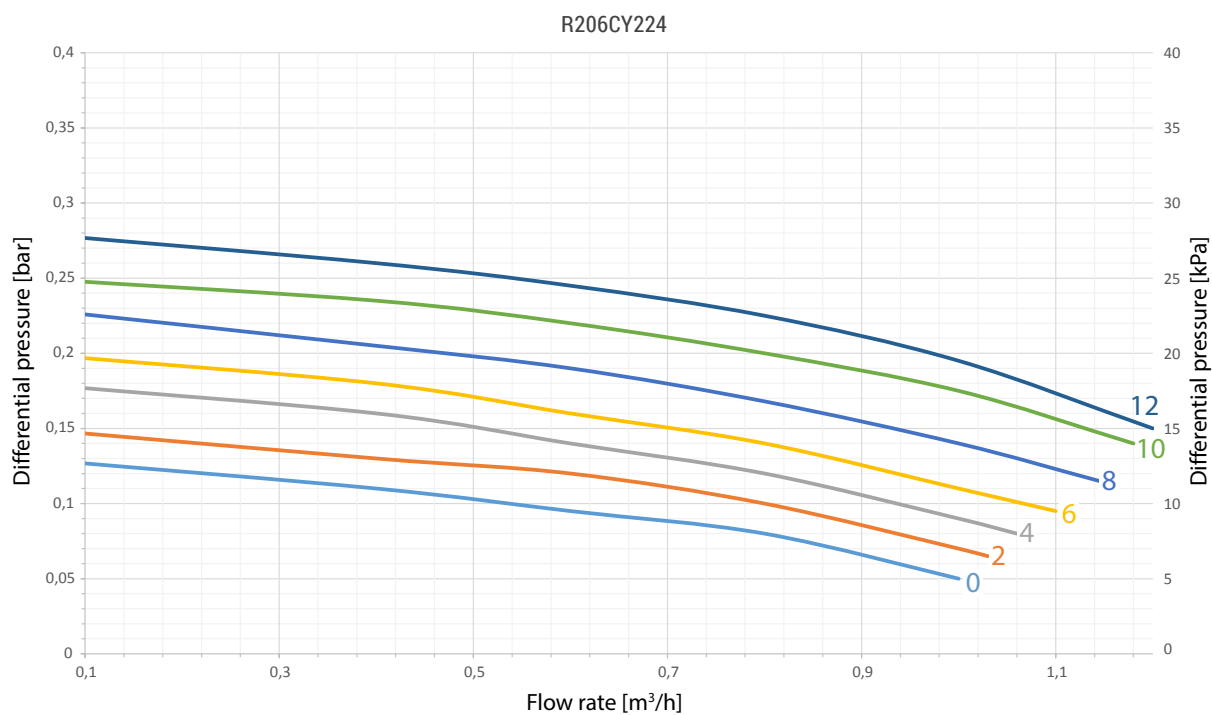


## Схеми попереднього налаштування

### Клапани з діапазоном регулювання «L» 5÷30 kPa

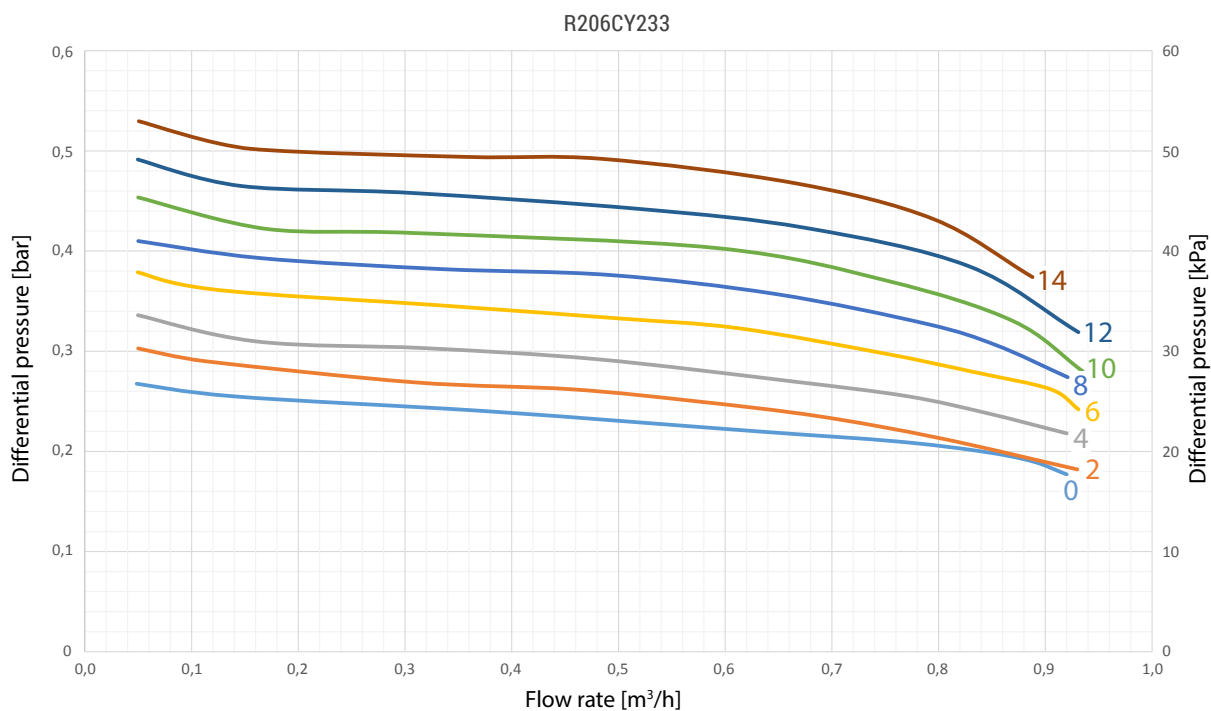
| Кількість обертів штока за годинниковою стрілкою (від положення «Повністю відкрито») | R206CY223   |             | R206CY224   |             | R206CY225   |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                                                                      | Qmin [m³/h] | Qmax [m³/h] | Qmin [m³/h] | Qmax [m³/h] | Qmin [m³/h] | Qmax [m³/h] |
| 0                                                                                    | 0,05        | 0,45        | 0,10        | 1,00        | 0,10        | 1,20        |
| 2                                                                                    | 0,05        | 0,52        | 0,10        | 1,03        | 0,10        | 1,25        |
| 4                                                                                    | 0,05        | 0,58        | 0,10        | 1,06        | 0,10        | 1,30        |
| 6                                                                                    | 0,05        | 0,64        | 0,10        | 1,10        | 0,10        | 1,40        |
| 8                                                                                    | 0,05        | 0,68        | 0,10        | 1,15        | 0,10        | 1,46        |
| 10                                                                                   | 0,05        | 0,73        | 0,10        | 1,18        | 0,10        | 1,55        |
| 12                                                                                   | 0,05        | 0,80        | 0,10        | 1,20        | 0,10        | 1,60        |
| 14                                                                                   | 0,05        | 0,88        | -           | -           | -           | -           |

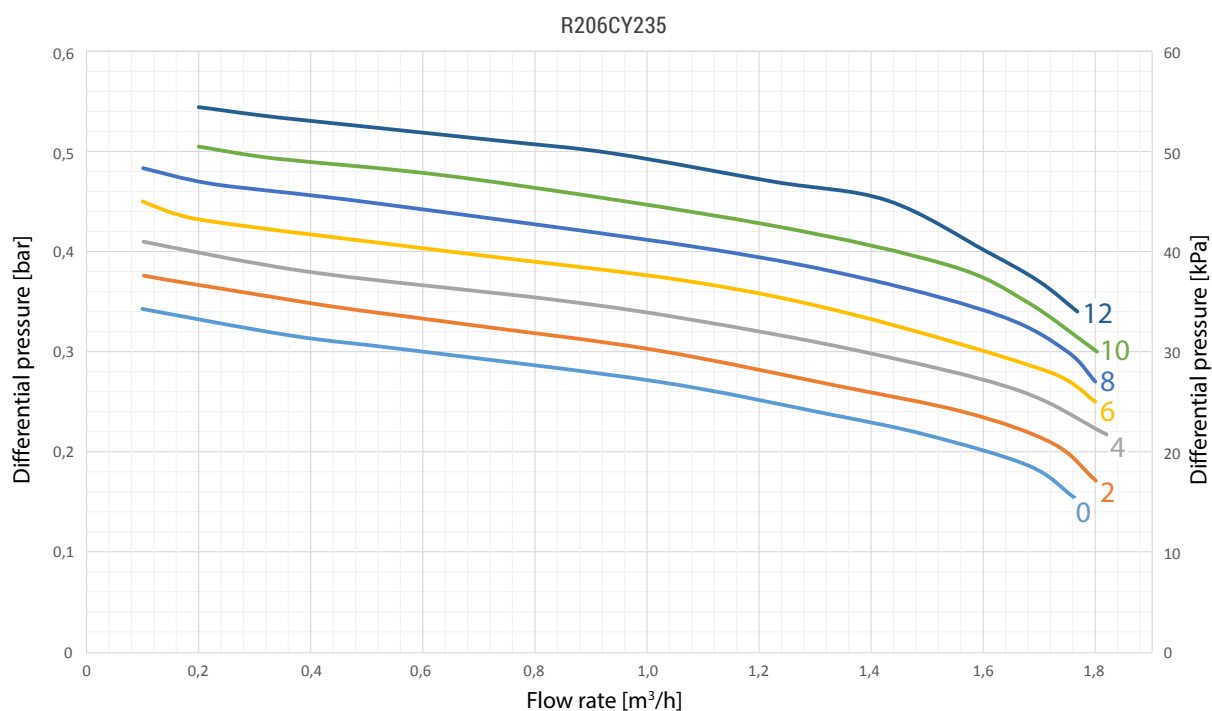
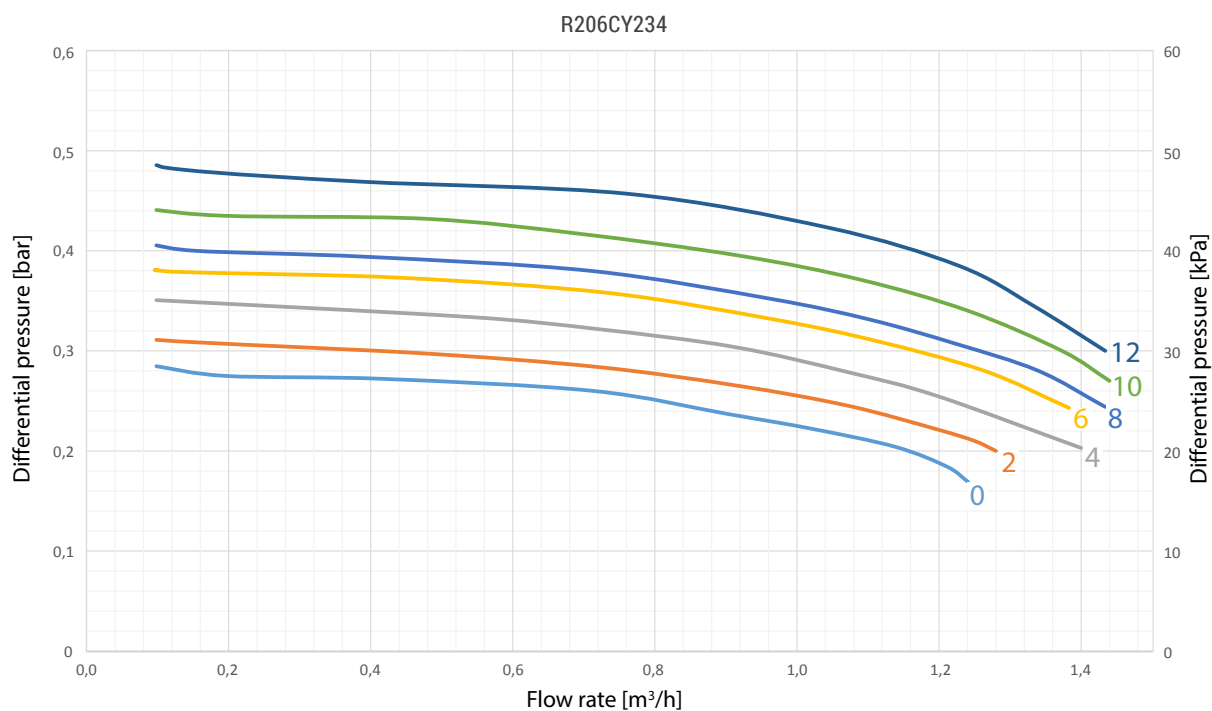




## Клапани з діапазоном регулювання «Н»25÷60 kPa

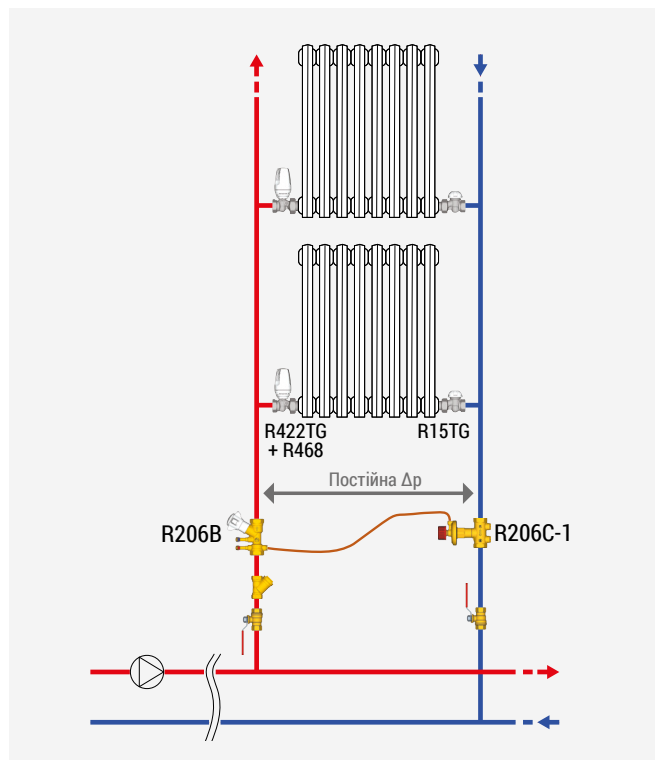
| Кількість обертів штока за<br>годинниковою стрілкою (від<br>положення «Повністю<br>відкрито») | R206CY233   |             | R206CY234   |             | R206CY235   |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|                                                                                               | Qmin [m³/h] | Qmax [m³/h] | Qmin [m³/h] | Qmax [m³/h] | Qmin [m³/h] | Qmax [m³/h] |
| 0                                                                                             | 0,05        | 0,92        | 0,10        | 1,23        | 0,10        | 1,77        |
| 2                                                                                             | 0,05        | 0,93        | 0,10        | 1,27        | 0,10        | 1,80        |
| 4                                                                                             | 0,05        | 0,92        | 0,10        | 1,40        | 0,10        | 1,83        |
| 6                                                                                             | 0,05        | 0,94        | 0,10        | 1,39        | 0,10        | 1,80        |
| 8                                                                                             | 0,05        | 0,92        | 0,10        | 1,43        | 0,10        | 1,80        |
| 10                                                                                            | 0,05        | 0,94        | 0,10        | 1,43        | 0,20        | 1,80        |
| 12                                                                                            | 0,05        | 0,93        | 0,10        | 1,43        | 0,20        | 1,77        |
| 14                                                                                            | 0,05        | 0,89        | -           | -           | -           | -           |



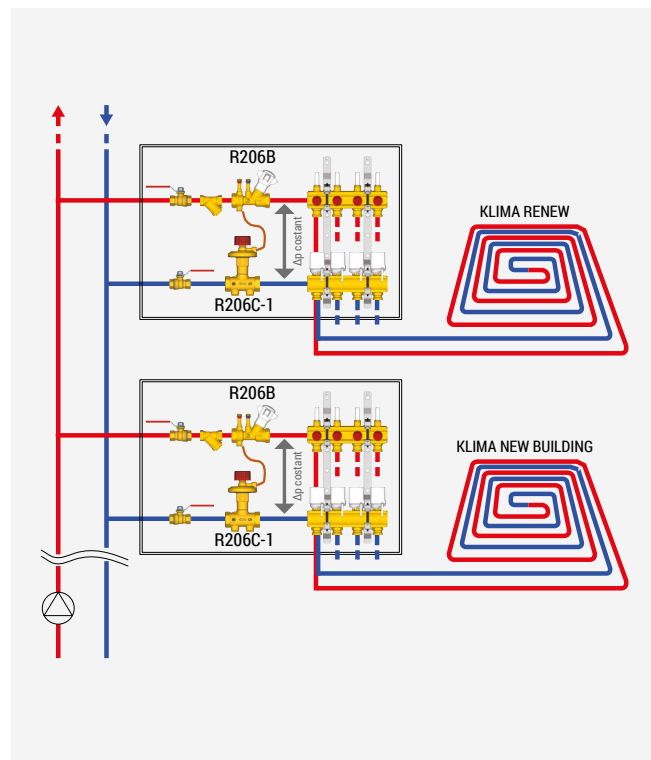


## Схеми застосування

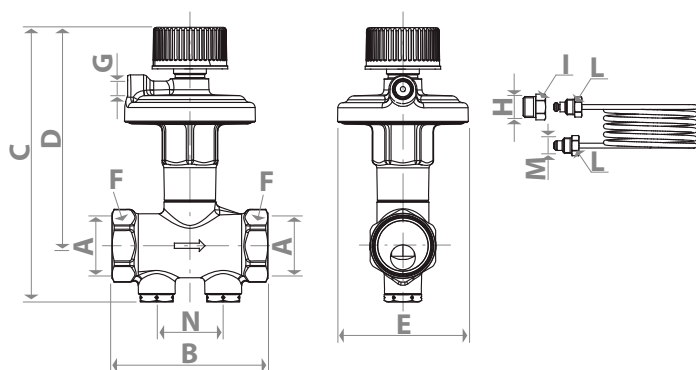
### Приклад застосування в системах радіаторних стояків



### Приклад застосування в системах теплих підлог



## Розміри



| КОД ВИРОБУ             | DN | A<br>[mm] | B<br>[mm] | C<br>[mm] | D<br>[mm] | E<br>[mm] | F<br>[mm] | G<br>[mm] | H<br>[mm] | I<br>[mm] | L<br>[mm] | M<br>[mm] | N<br>[mm] |
|------------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| R206CY223<br>R206CY233 | 15 | Rp 1/2"   | 65        | 125       | 103       | 63        | 25        |           |           |           |           |           | 25        |
| R206CY224<br>R206CY234 | 20 | Rp 3/4"   | 75        | 132       | 105       | 63        | 32        | G 1/8"F   | G 1/4"M   | 14        | 11        | G 1/8"M   | 32        |
| R206CY225<br>R206CY235 | 25 | Rp 1"     | 85        | 142       | 112       | 63        | 40        |           |           |           |           |           | 39        |

## Технічні характеристики продукції

### R206C-1

Компактний регулятор перепаду тиску з виходами тиску, призначений для підтримання постійного перепаду тиску в частині гідравлічного контуру при будь-якій витраті. Номінальний перепад тиску можна встановити в діапазоні від 5÷30 kPa («L» — низький) до 25÷60 kPa («H»

- Високий) залежно від версій. На діаграмах попереднього налаштування вказано значення налаштування. У комплекті мідна капілярна трубка 1 м. Корпус із латуні з захистом від децинкування (DZR). Спільноформована мембрана з диском із нержавіючої сталі та ущільнювальним кільцем EPDM. Діапазон робочих температур 5÷110 °C. Макс. робочий тиск 25 bar.

### Одиниця виміру.

1 bar = 100 kPa

1 m<sup>3</sup>/h = 1000 l/h = 16,7 l/min = 0,28 l/s

**⚠ Попередження щодо безпеки.** Монтаж, введення в експлуатацію та періодичне технічне обслуговування виробу повинні здійснюватися кваліфікованими фахівцями відповідно до національних нормативних актів та/або місцевих стандартів. Кваліфікований монтажник повинен вжити всіх необхідних заходів, включаючи використання засобів індивідуального захисту, для забезпечення своєї безпеки та безпеки інших осіб. Неправильний монтаж може завдати шкоди людям, тваринам або майну, за що компанія «Giacomini S.p.A.» не несе відповідальності.

**♻ Утилізація упаковки.** Картонні коробки: переробка паперу. Поліетиленові пакети та бульбашкова плівка: переробка пластику.

**ℹ Додаткова інформація.** Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт [ua.giacomini.com](http://ua.giacomini.com) або зверніться до нашої служби технічної підтримки. Цей документ містить лише загальні вказівки. Компанія «Giacomini S.p.A.» може в будь-який час, без попередження та з технічних або комерційних причин, змінити позиції, включені до цього документа. Інформація, що міститься в цьому технічному описі, не звільняє користувача від обов'язку суворо дотримуватися чинних правил та стандартів належної практики.

**🗑 Утилізація виробу.** Не викидайте виріб як побутові відходи після закінчення терміну його експлуатації. Утилізуйте виріб на спеціальній платформі для переробки відходів, якою керують місцеві органи влади, або у роздрібних продавців, що надають такі послуги.